



**Pilot Project for the Promotion of Social Dialogue in the
Southern Mediterranean Neighborhood**

مشروع تطوير الحوار الاجتماعي في بلدان جنوب المتوسط

التاريخ: 2013-3-5
البلد : الأردن
نوع الوثيقة : اتفاقية جماعية
القطاع : العاملين في الصناعات الغذائية
الموضوع : الأجور+الحوافز
مرحلة النزاع : مفاوضات مباشرة
عدد المستفيدين: 1600 عامل

عقد عمل جماعي

صادر بموجب احكام قانون العمل الاردني رقم (8) لسنة 1996 وتعديلاته

الفريق الاول: شركة مياه الاردن - مياهنا ذ.م.م. ويمثلها؛ عطوفة الرئيس التنفيذي، ومدير ادارة العمليات، ومدير ادارة خدمات الزبائن، ومدير ادارة الموارد البشرية، ومدير ادارة الشؤون المالية، ومدير ادارة الانتاج والنوعية، مدير ادارة الخدمات الفنية، مدير ادارة تكنولوجيا المعلومات.

الفريق الثاني: النقابة العامة للعاملين في الصناعات الغذائية ويمثلها رئيس النقابة السيد احمد ابو خضرا ونائب الرئيس السيد عايد شحادة واعضاء اللجنة النقابية السادة: مروان محمد العطييات، جمال عبد الرحمن اريجات، عمر الاطرش، يوسف محمد حماد، عرفات محمود عواد، قاسم فياض، إياد عوض القيسي.

بعد عقد عدة اجتماعات بين ادارة الشركة ممثلة بعطوفة الرئيس التنفيذي وممثلي النقابة العامة للعاملين في الصناعات الغذائية ممثلة بالسادة المبيينين اعلاه،

فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

1. تم منح المستخدمين العاملين في الشركة بموجب هذه عقد ما يلي:

الموافقة على صرف الزيادة السنوية لجميع موظفي الشركة وبدون استثناء اعتباراً من 2013/01/01 للسنة المنتهية في 2012/12/31 وحسب قرار هيئة المديرين رقم (2013/1) تاريخ 2013/01/15 ووفقاً للأسس التالية:

1/3



من	الى	الزيادة	الحد الأدنى	الحد الأعلى	العدد	قيمة الزيادة الشهرية	تكلفة الزيادة الشهرية	تكلفة الزيادة سنوياً
0	350	7%	30	70	226	6425	8802.25	105,627
351	500	6%			691	20452	28019.24	336,231
501	1000	5%			511	16716	22900.92	274,811
1001		4%			76	4167	5708.79	68,505
					1,504	47,760	65,431	785,174

أ. الموافقة على قرار لجنة التشوهات والاختلالات الوظيفية والمشكلة من معالي وزير الشؤون البلدية / وزير المياه والري (ممثل الهيئة العامة / رئيس مجلس ادارة سلطة المياه) برئاسة رئيس هيئة مديري الشركة وأعضاء من عدة جهات وبمشاركة مندوبين من اللجنة النقابية والنافذة اعتباراً من تاريخ 2013/01/01 وفق الاسس المحددة بمحضر اجتماع اللجنة عدد (2) تاريخ 2012/12/12 و 2012/12/22، حيث بلغ عدد الموظفين المستفيدين (328) موظفاً وبكلفة سنوية مقدارها (109,392.000) مائة وتسعة آلاف وثلاثمائة واثنان وتسعون ديناراً سنوياً. يعتبر قرار لجنة التشوهات المشار إليه اعلاه جزء لا يتجزأ من هذا العقد (مرفق رقم 1) ، وسيتم دراسة كافة التطلعات والمشكلات التي قد تنجم عن نتائج لجنة التشوهات . ان وجدت . خلال فترة (3) ثلاثة شهور من تاريخ توقيع هذا العقد من خلال اللجنة المشكلة بموجب محضر الاجتماع المشار إليه اعلاه.

ب. الموافقة على تعديل سلم الرواتب للمستويات الوظيفية (7، 8، 9، 10) ولمن تقل رواتبهم عن (500) خمسمائة دينار وفقاً للكشف المرفق، حيث ان عدد المستفيدين (884) موظفاً وبتكلفة سنوية مقدارها (486,953.000) اربعمائة وستة وثمانون ألف وتسعة مائة وثلاثة وخمسون ديناراً .

2. مقابل الامتيازات الممنوحة للفريق الثاني، فإن الفريق الثاني يلتزم بعدم تقديم اية مطالبات وظيفية و/او امتيازات اضافية باستثناء ما تم الاتفاق عليه بموجب احكام هذا العقد، وذلك خلال فترة سريانها، باستثناء علاوة التضخم المعيشي والتي يتم تحديدها من الجهات المعنية وبحث علاوة غلاء المعيشة مع الادارة بالحوار وحسب القوانين والانظمة النافذة.

3. بموجب هذا العقد تشكل لجنة من قبل الفريقين لمتابعة تنفيذ بنود هذا العقد على أن يسمي كل فريق ممثليه لهذا الغاية.

4. يعتبر هذا العقد مكتملاً لعقد العمل الجماعي المبرم بتاريخ 2012/06/24 والمودع لدى وزارة العمل أصولياً تحت الرقم (2012/54) بتاريخ 2012/06/25 وينتهي سريان هذا العقد بتاريخ 2014/07/31.

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page, including a date stamp '27/9'.

الفريق الثاني		الفريق الأول	
التوقيع	الاسم	التوقيع	الاسم
	رئيس النقابة السيد احمد ابو خضرا		عطوفة الرئيس التنفيذي المهندس منير عويس
	نائب الرئيس السيد عايد شحادة		مدير ادارة العمليات م. غازي خليل
	واعضاء اللجنة النقابية السادة: مروان محمد العطيّات		مدير ادارة خدمات الزبائن م. محمد ملكاوي
	جمال عبد الرحمن اربحيات		مدير ادارة الموارد البشرية م. ناصر النابلسي
	عمر الاطرش		مدير ادارة الشؤون المالية د. محمود خليفات
	يوسف محمد حماد		مدير ادارة الانتاج والنوعية م. هيثم الكيلاني
	عرفات محمود عواد		مدير ادارة الخدمات الفنية م. جريس دبابنة
	قاسم فياض		مدير ادارة تكنولوجيا المعلومات نصر بطاينة
	إياد عوض القيسي		

تم اصدار هذه الشهادة لتسليح الوزارة تحت
الرقم... تاريخه... /... /...
وتتكون من صفحات عددها...
معلق على...
السيد...
...

مندوب وزارة العمل / مدير علاقات العمل

السيد جهاد جادالله

